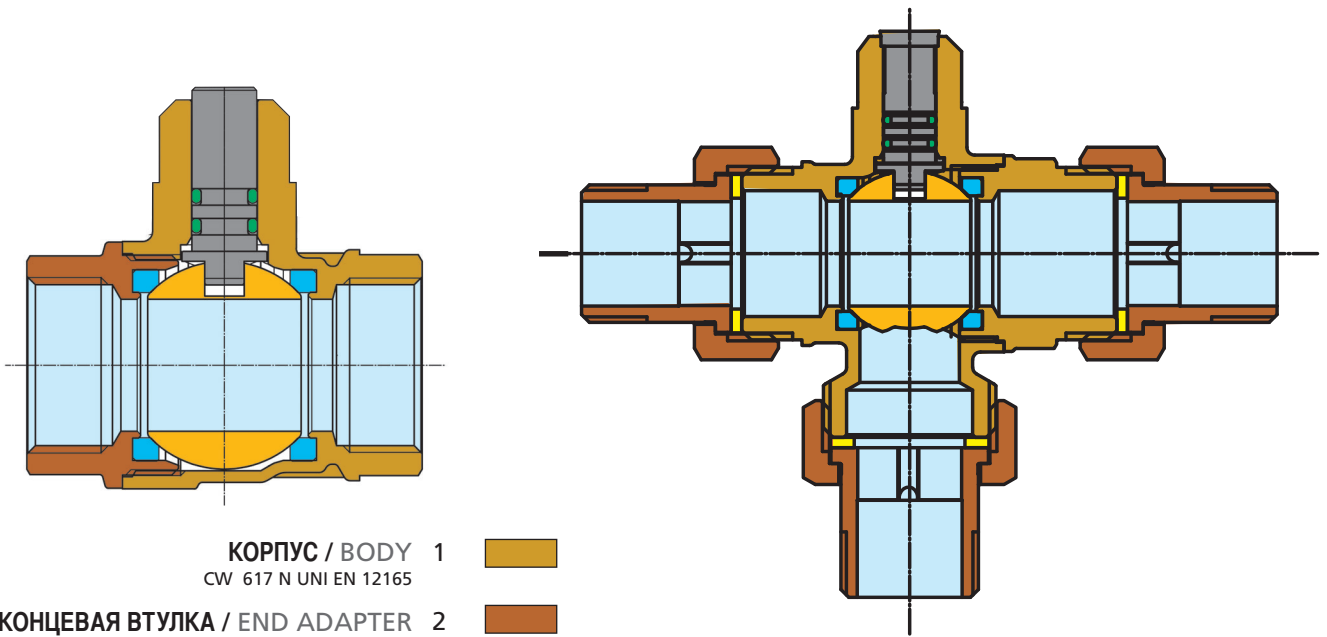










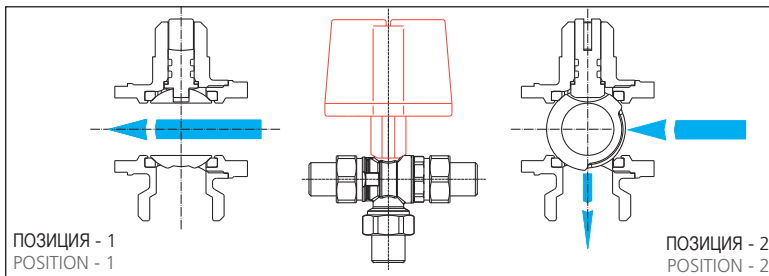
SWIFT•O•MATIC® QM

Приводной шаровой кран с быстроразъёмным соединением
Motorized ball valve with quick mounting

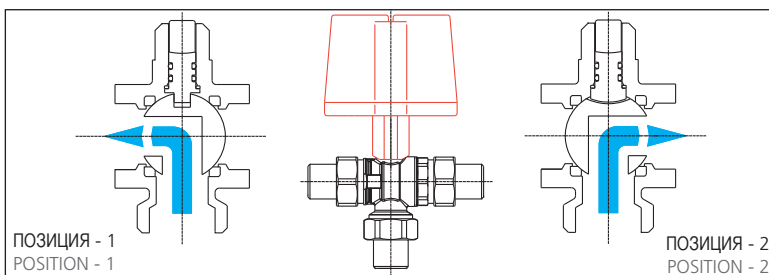


КОРПУС / BODY 1			
CW 617 N UNI EN 12165			
КОНЦЕВАЯ ВТУЛКА / END ADAPTER 2			
CW 617 N UNI EN 12165			
ШАР / BALL 3		АНТИФРИКЦИОННОЕ КОЛЬЦО / THRUST WASHER 6	
CW 614 N UNI EN 12164		P.T.F.E.	
УПЛОТНИТЕЛИ ШАРА / BALL GASKETS 4		УПЛОТНЕНИЕ ШТОКА / STEM GASKET 7	
P.T.F.E.		2 КОЛЬЦА О-РИНГ ИЗ ЭЛАСТОМЕРА / 2 ELASTOMER O-RINGS	
ШТОК / STEM 5		УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШИНА / GASKET 8	
CW 614 N UNI EN 12164		ЭЛАСТОМЕР / ELASTOMER	

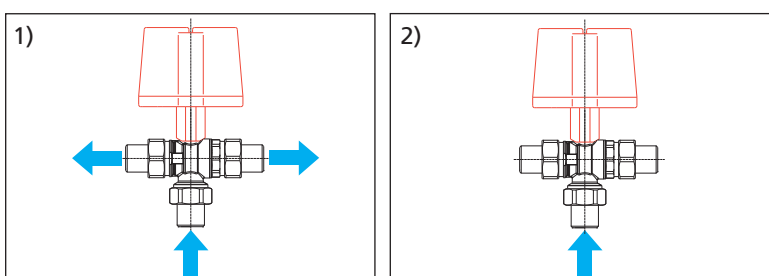
ТРЕХХОДОВЫЕ ГИДРОТЕХНИЧЕСКИЕ СХЕМЫ / THREE-WAY FLOW DIAGRAMS



Байпасная трехходовая схема
Three-way by-pass diagram



L-образная трехходовая схема: положение 1 и 2
Three-way L-port diagram: position 1 and 2.



1)
Т-образная трехходовая схема в положении **ВКЛ.**
Three-way T-port diagram in **ON** position.

2)
Т-образная трехходовая схема в положении **ВЫКЛ.**
Three-way T-port diagram in **OFF** position.

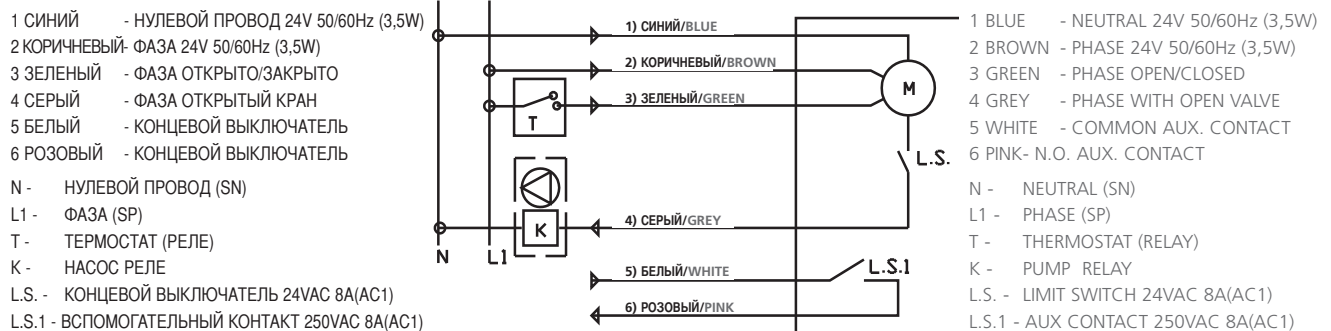
ПРИВОДЫ QM ACTUATORS QM

ON-OFF

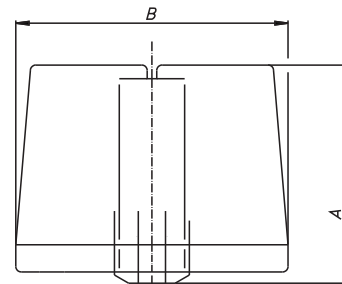
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИВОДЫ QM / ELECTRIC ACTUATORS QM

МОДЕЛЬ S2817P00	CODE S2817P00
НАПЯЖЕНИЕ 230V 50-60 Hz Имеется вариант 24V S2818P00	POWER SUPPLY VOLTAGE 230V 50-60Hz Available 24V S2818P00
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ 3,5 Ватт	ABSORBED POWER W 3,5W
ВХОДНОЙ СИГНАЛ - Двухпроводной/SPST/On-Off с внутренним реле	INPUT SIGNAL - 3 Position Control Signal / SPST / On-Off / With Internal Relay
КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ 10 Нм макс.; 88.50 Lbin макс.	OUTPUT TORQUE 10Nm max.; 88.50 Lbin max.
СОЕДИНЕНИЕ С КРАНОМ Быстроразъемное	ASSEMBLY Quick Mounting
ВРЕМЯ ЦИКЛА 60 сек/90°	WORKING TIME 60 Sec/90°
ТИП ДВИГАТЕЛЯ Реверсивный	MOTOR TYPE Bidirectional
УГОЛ ВРАЩЕНИЯ 90°	WORKING ANGLE 90°
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ IP54	PROTECTION IP54
ВЕС 0,65 кг; 1,43 фунта	WEIGHT 0,65 Kg; 1.43 lb
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА -20° + 70°; -4F +158F	OPERATING TEMPERATURE -20° + 70°; -4F +158F
ПОДСОЕДИНЕНИЕ 6-проводный кабель	CONNECTION Wires Cable 6 Wires
ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ 230V 50-60Hz 200VA	OUTPUT SIGNAL 230V 50-60Hz 200VA
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КОНТАКТ 250V 10A (AC1)	ADDITIONAL AUX CONTACT 250V 10A (AC1)

ЭЛЕКТРОСХЕМА / WIRING DIAGRAM



Мод. / Art. S.2817P00 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРИВОД ELECTRIC ACTUATOR



РАЗМЕР/SIZE	
A mm	75
B mm	100

Электрический привод с быстроразъемным соединением.
Electric actuator with quick mounting connection.

ЦВЕТ ПРОВОДА WIRE COLOR	НАПРАВЛЕНИЕ DIRECTION	НАЗНАЧЕНИЕ FUNCTION	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	СОЕДИНЕНИЕ CONNECTION
СИНИЙ BLUE	ВХОД IN	ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ POWER SUPPLY	НУЛЕВОЙ ПРОВОД (SN) NEUTRAL (SN)	ПОДСОЕДИНИТЬ К НУЛЕВОМУ ПРОВОДУ CONNECTION TO NEUTRAL
КОРИЧНЕВЫЙ BROWN	ВХОД IN	УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОСТАТОМ THERMOSTAT (RELAY)	ФАЗА (SP) PHASE (SP)	ПОДСОЕДИНИТЬ К ФАЗЕ CONNECTION TO PHASE
ЗЕЛЕНЫЙ GREEN	ВХОД IN	УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОСТАТОМ THERMOSTAT (RELAY)	ОТКРЫТО - ЗАКРЫТО (Y1) OPEN-CLOSED (Y1)	ЕСЛИ ПОДСОЕДИНЕН К ФАЗЕ - КЛАПАН ОТКРЫВАЕТСЯ; ЕСЛИ НЕ ПОДСОЕДИНЕН К ФАЗЕ - КЛАПАН ЗАКРЫВАЕТСЯ WHEN PHASE CONNECTED VALVE OPENS; WHEN NOT PHASE CONNECTED VALVE CLOSES
СЕРЫЙ GREY	ВЫХОД OUT	ВЫХОД НАПЯЖЕНИЯ VOLTAGE OUTPUT	ВЫХОД РЕЛЕ НАСОСА PUMP RELAY OUTPUT	ЕСЛИ КЛАПАН ОТКРЫТ - ПРИСУТСТВИЕ ФАЗЫ WHEN VALVE IS OPEN, PRESENCE OF PHASE
БЕЛЫЙ/РОЗОВЫЙ WHITE/PINK	ВЫХОД OUT	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВЫХОД AUXILIARY OUTPUT	СУХОЙ КОНТАКТ CLEAN CONTACT	ЕСЛИ КЛАПАН ОТКРЫТ - 2 ПРОВОДА ЗАКОРОЧЕНЫ WHEN VALVE IS OPEN, THE TWO WIRES ARE SHORTED

ИНДИКАТОР РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ
ВКЛЮЧЕННАЯ КРАСНАЯ ЛАМПОЧКА: В РАБОТЕ
ВЫКЛЮЧЕННАЯ КРАСНАЯ ЛАМПОЧКА: ПРИВОД ВЫКЛЮЧЕН

OPERATING LED
RED LIGHT ON: IN MOTION
RED LIGHT OFF: ACTUATOR OFF